

<b>Zeitschrift:</b>	Campanae Helveticae : organe de la Guilde des Carillonneurs et Campanologues Suisses = Organ der Gilde der Carilloneure und Campanologen der Schweiz
<b>Herausgeber:</b>	Gilde der Carilloneure und Campanologen der Schweiz
<b>Band:</b>	16-17 (2008)
<b>Artikel:</b>	Le carillon Mengelberg à Zuort : résumé
<b>Autor:</b>	Friedrich, A.
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-727280">https://doi.org/10.5169/seals-727280</a>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# LE CARILLON MENGELBERG À ZUORT (RÉSUMÉ)

Le chef d'orchestre néerlandais d'origine allemande Willem Mengelberg (\*29.3.1871 Utrecht, †22.3.1951 Hof Zuort) avait une relation très étroite avec la Suisse. Après un séjour à Lucerne de 1892 à 1895 comme chef de choeur et d'orchestre, professeur et directeur d'école de musique, il s'est fait construire en 1912 d'après ses propres plans un chalet de vacances (« Chasa Mengelberg ») près de la ferme de Hof Zuort au Val Sinestra (Engadine-Basse, canton des Grisons). C'est ici qu'il passait dorénavant toutes ses vacances d'été et qu'il se reposait après la saison de concerts. Il y recevait régulièrement des invités parmi lesquels figuraient de grands musiciens comme Richard Strauss. À cause de sa collaboration avec l'occupant allemand pendant la Deuxième guerre mondiale, la brillante carrière de Mengelberg comme chef de l'orchestre national néerlandais connut une fin abrupte. Tombé en disgrâce et interdit de diriger aux Pays-Bas, il s'est exilé en Suisse, dans sa maison à Zuort, jusqu'à sa mort en 1951.

Par gratitude au fait que les Pays-Bas et la Suisse furent épargnés par la Première guerre mondiale, Mengelberg fit ériger en 1922 à côté de son chalet une petite chapelle en bois de mélèze. Elle allait abriter, à partir de 1924, un petit carillon. La construction de cet instru-

ment par la fonderie Rüetschi d'Aarau se fit en plusieurs étapes. En août 1924, les premières six cloches furent installées. D'autres venaient en 1925, 1927 et 1932 compléter l'instrument qui a depuis lors 15 cloches.

Ce carillon possède un clavier unique, avec une sorte de larges touches de piano, toutes alignées sur le même niveau. Puisque la fonderie Rüetschi n'a jamais construit un autre clavier de ce type, il faut penser que Mengelberg lui-même l'a conçu.

L'instrument de Zuort occupe une place importante dans l'histoire du carillon en Suisse car il fut le tout premier à être équipé d'un clavier mécanique et il était en même temps, jusqu'à la construction du carillon de Carouge en 1928, le plus important en nombre de cloches.

C'est Mengelberg lui-même qui jouait le carillon de Zuort. Il a arrangé à cet effet des chansons religieuses et païennes de la région, avec des textes traduits de la langue romanche en allemand. Un certain nombre de ces pièces très simples ont été préservées.

A. Friedrich